

# Inhoud

Woord vooraf

## De Middelnederlandse late ridderepiek geportretteerd

De Middelnederlandse late ridderepiek: ‘bleeke spookgestalten’ krijgen kleur 11  
AN FAEMS

De Middelnederlandse ridderepiek in de veertiende eeuw 37  
*Postmodern of voorzichtig vernieuwend?*  
JEF JANSSENS

## Hernieuwde belangstelling voor de Alexanderstof

Vrouwen van Avesnes 55  
*Een nieuwe Alexander in de Lage Landen*  
JANET F. VAN DER MEULEN

‘Ghi heren, ic houde in ware wort dat ghi van Alexandre gehort hebt’ 83  
*De Middelnederlandse vertalingen van de Oudfranse Florimont en Vœux du paon*  
ANNE REYNDERS

*Florimont 2.0* (editie, vertaling, context) 103  
FRANK BRANDSMA

## *Huge van Bordeeus, Borchgrave van Couchi en Segheliyn van Jherusalem* in context

*Huge van Bordeeus*: avontuur voor de stedelijke burgerij? 125  
MIEKE LENS

Een Vlaamse schandaalgeschiedenis en sleutelroman? 151  
*De Middelnederlandse fragmenten van de Borchgrave van Couchi en de  
Oudfranse prozaroman* Baudouin de Flandre  
JACQUES TERSTEEG

‘Doe leefde hi soe heilichlike’ 195  
Segheliyn van Jherusalem *tussen ridderepiek en hagiografie*  
GEERT H.M. CLAASSENS

## De deelverzameling en het geheel

Conventies, standaarden en varianten 215  
*Verskillende mogelijkheden en keuzes bij de vormgeving van handschriften  
met berijmde Middelnederlandse ridderepiek*  
JOS A.A.M. BIEMANS

Een ‘Assonantic Revival’? 259  
*Een kwantitatief diachroon onderzoek naar de assonantie in de Middel-  
nederlandse ridderepiek, met bijzondere aandacht voor de veertiende eeuw*  
MIKE KESTEMONT

Literatuurlijst 291  
Register van auteurs en werken 312  
Register van handschriften en drukken 317